

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 61/62 (1913)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

## Abonnementspreis:

Schweiz 20 Fr. jährlich  
Ausland 28 Fr. jährlichFür Vereinsmitglieder:  
Schweiz 16 Fr. jährlich  
Ausland 18 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird ::

DES SCHWEIZ. ING.- &amp; ARCHITEKTEN-VEREINS &amp; DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

## WOCHENSCHRIFT

## FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH  
Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

## Insertionspreis:

4-gespalt. Petitzeile oder  
deren Raum . 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.Inserate ausschliesslich  
an Annoncen-Expedition  
Rudolf Mosse, Zürich  
und deren Filialen und  
:: Agenturen ::ELEKTRISCHE  
HYDRAULISCHE  
TRANSMISSIONS-

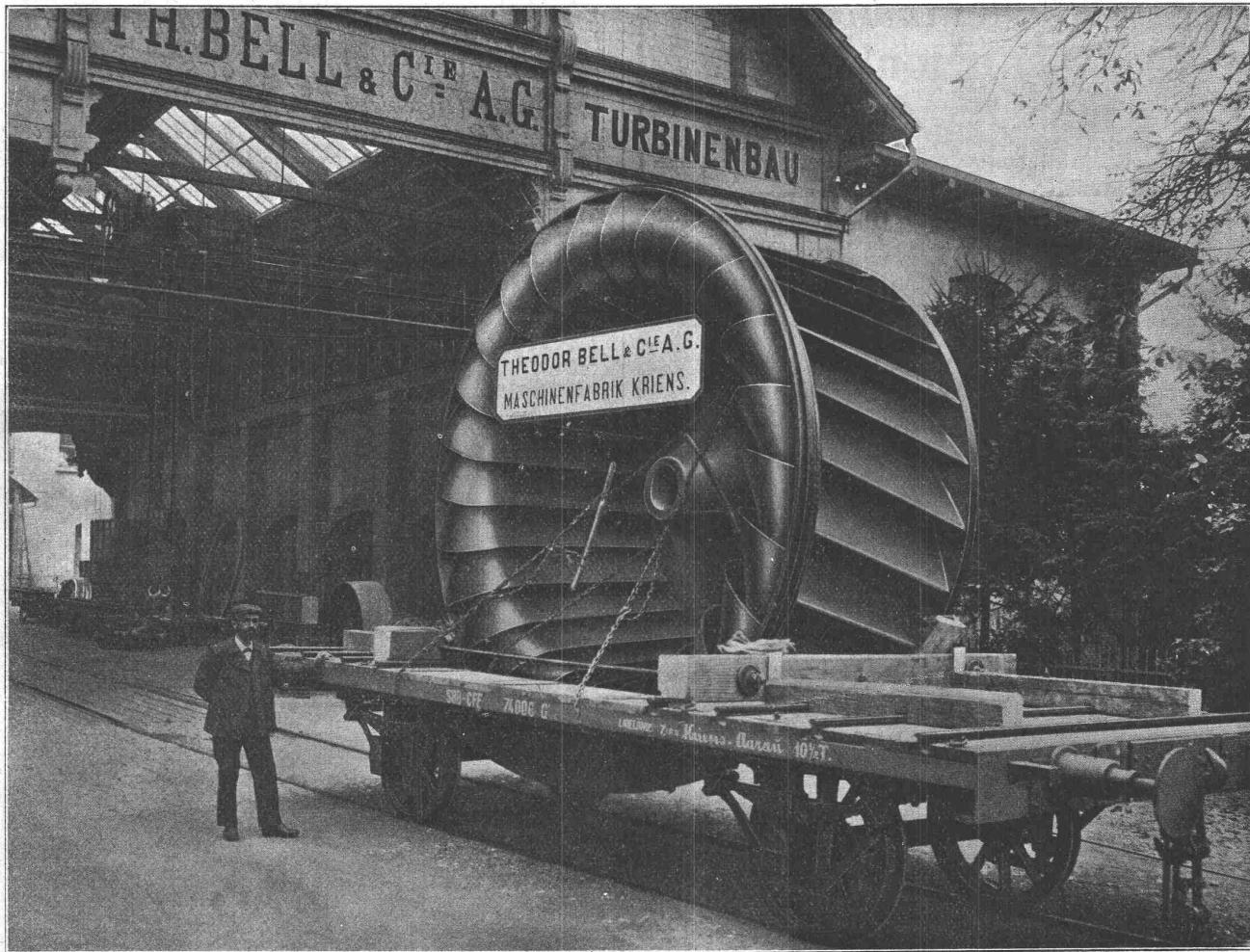
PERSONEN- &amp; WAREN-

## AUFZÜGE

SCHINDLER & CIE  
:: LUZERN ::

GEGRÜNDET 1874.

## Wasserturbinen



Aktien-Gesellschaft  
Theodor Bell & Cie., Kriens-Luzern

**ARSAG LIFTS** Personen- & Warenaufzüge  
jeder Art  
Aufzüge- & Räderfabrik Seebach  
SEEBACH - ZÜRICH.

# Hochbauinspektorat d. Stadt Zürich

## Ausschreibung v. Bauarbeiten

Über die Projektierung und Ausführung einer Niederdruckwasserheizung für das Schulhaus Grossmünster wird hiermit ein öffentlicher Wettbewerb veranstaltet.

Pläne und Uebernahmsbedingungen können im Bureau I, Torgasse 6, I. Stock, je vormittags zwischen 11 und 12 Uhr, bis zum 12. November a. c. entgegenommen werden, wo auch sonst jede gewünschte Auskunft erteilt wird.

Angebote sind verschlossen und mit der Aufschrift „Niederdruckwasserheizung Schulhaus Grossmünster“ versehen bis Samstag den 29. November 1913, abends 4 Uhr, dem Vorstand des Bauwesens I, Stadthaus, 3. Stock, einzureichen.

Zürich, den 31. Oktober 1913.

Der Hochbauinspektor.

## Terner & Chopard

Ingenieur-Bureau für Hoch- und Tiefbau

Telephon 84.02

Zürich 1

Kasp. Escherhaus  
St'pfenbachstr. 15

Brückenbauten  
Eisenbetonbau  
Fundationen ::

Projektierung und Ausführung

## Innenbau

Querverleimte Holzplatten, fugenlos, volumenbeständig

Dieselben bedeuten für den Innenbau was der armierte Beton für den Hochbau. Sie besitzen grosse Festigkeit bei geringer Dicke, lassen sich gut in allen Holztönen beizehen, wachsen und polieren. Muster und Preise umgehend.

Ad. Aeschlimann, Plattenfabrik, Meilen

## Internationale Baumaschinenfabrik A.-G.

NEUSTADT an der Haardt

vorm. W. L. Velten

Tel. 39. Teleg.-Adr.: Ibag. Filiale: Kornthal bei Stuttgart. Tel. 3

**Zementrohr-Press- und Ausform-Maschine D. R. P.** auch Patent, für ovale und runde Rohre.  
**Strassen - Automobil - Steinbrecher** System Velten, Modell 1910. Selbstfahrend bis 40 cbm Schotter pro Tag, für Straßen-, Eisenbahn- und Betonschotter, Leistung 15-300 cbm pro Tag.  
**Steinbrecher** System Velten, Modell 1912, für Beton, Eisenbeton und Sand, 16-60 cbm pro Tag.  
**Feinbrecher** System Velten, von 40 bis 300 cbm tägliche Leistung.  
**Beton-Mischmaschine** für Untergrund-, Eisenbahn- und Tunnelbauten.  
**Spezial-Maschine**

Kies-, Wasch- und Sortiermaschinen, Walzwerke, Mahlgänge, Aufzüge, Elevatoren, Hebezeuge, Saug- und Druckpumpen, Dampfkräne, Bauwerkzeuge, Transportgeräte in prima I. Qualität. Komplette Einrichtungen für Hoch- und Tiefbau, Wasserhaltungen, Sand-, Beton- und Schotter-Zerkleinerungsanlagen, Kies-, Wasch- und Betonieranlagen für jede gewünschte Tagesleistung. Die Veltenschen Anlagen haben sich in der Praxis vorzüglich bewährt und erzielen **50-100 Prozent höhere Leistung**. Auf Wunsch liefern wir komplett Einrichtungen zur **Miete** mit Vorkaufsrecht. Auf vorherige Anzeige können Maschinen in unseren Fabriken **Neustadt** an der Haardt sowie **Kornthal** bei Stuttgart im Betrieb vorgeführt werden.

## MOREL & CIE, ZÜRICH

Kreuzstr. 76  
Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau

Fundationen, Decken nach allen Systemen, Brücken, Reservoirs, Silos, Fabrikbauten, Stützmauern etc.

## EISENBETONBAU

Projektierung u. Ausführung. Stat. Berechnungen.

Wenn Sie reell, prompt und gut bedient sein  
möchten, lassen Sie Ihre

## LICHTPAUSEN UND PLANDRUCKE

(TROCKENVERFAHREN) anfertigen bei:

**RENÉ ORBANN**

SIHLHOFSTR. 27, ZÜRICH, TELEPH. 1107.  
wohlst Sie auch  
HELIOPHOTOGRAFIE- U. PAUSPAPIERE, 1<sup>o</sup> QUALITÄT  
sehr preiswert beziehen können.

Behördlich konzessioniert.

In- und Ausland.

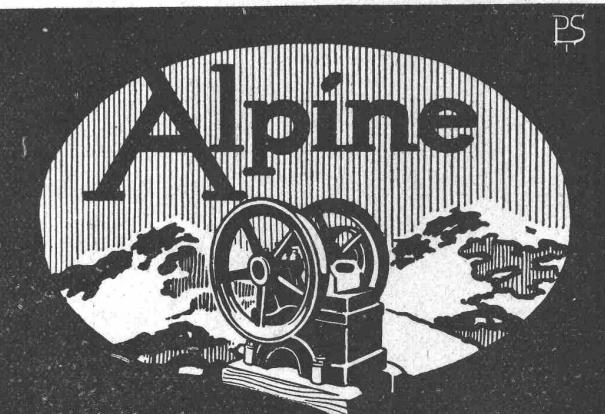
## Stellenvermittlung für das techn. Fach

(Ingenieur Viktor Neumann)

Berlin W 57, Yorckstrasse 38. Telephon: Amt Lützow 6252  
Prospekte kostenfrei.

## Fabrique de tuyaux en tôle, soudés et rivés

Tschumy, Constructeur, Yverdon.

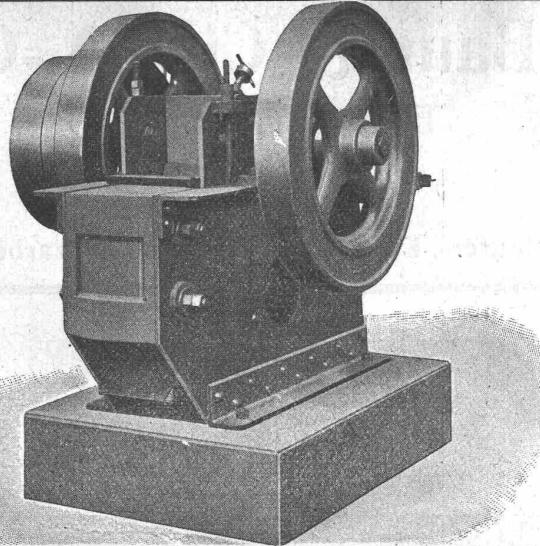


## Bulldog-Steinbrecher

auch fahrbare und als Auto-Steinbrecher konstruiert. Der Bulldog-Steinbrecher dient zur Herstellung von Strassen- und Eisenbahn-Schotter aus Granit, Basalt, Porphy, Kalkstein, Syenit etc. Da man in der Lage ist, mit einer Maschine sowohl grob zu brechen als auch Terrazzomaterial und sogar ein noch feiner gebrochenes Produkt herzustellen, sind diese Brecher für die verschiedensten Zwecke verwendbar.

Spezial-Drucksachen und Anschläge A 102 bereitwilligst.

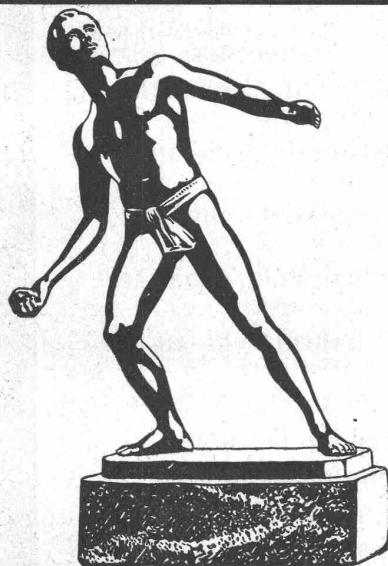
Carl Weller & Co., Zürich 7, Englisch-  
viertelstr. 57  
Vertreter der Alpine Maschinenfabrik Gesellschaft  
Augsburg A 102.



# Steinbrecher

Neuste schmiedeiserne Konstruktion.  
Hohe Leistungsfähigkeit. — Kleiner  
Kraftbedarf. — Viele Referenzen zur  
Verfügung.

**Robert Aebi & Co, Zürich I**  
Ingenieurbureau für Baumaschinen

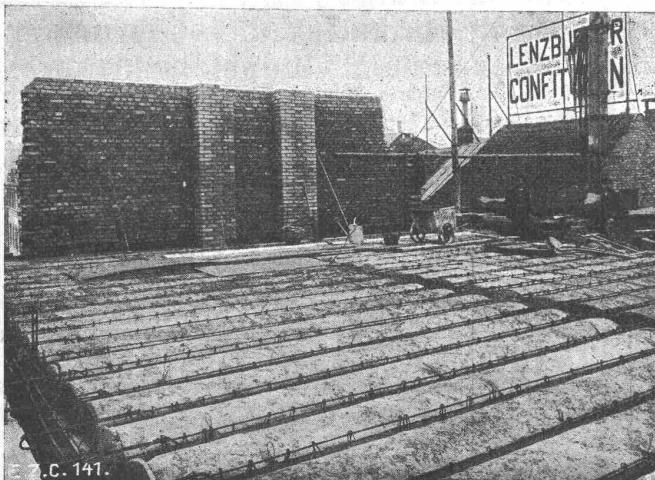


## Schoop & Co, Zürich

Echte Bronze - Figuren  
Marmor - Statuetten  
Messing - Artikel für  
Wohnungs-Einrichtungen  
Ständer und Töpfe  
in Eisen und Messing gehämmert  
Teppiche — Vorhänge

Die Inhaber des Schweizer Patentes Gunning Nr. 21501 vom 21. April 1900 auf: „Apparat zum Anzünden u. Löschen von Lampen zu bestimmten Zeiten“ und Nr. 35235 vom 7. Dezember 1905 auf: „Apparat zum Oeffnen und Schließen eines elektrischen Stromkreises zu im voraus bestimmten Zeiten“, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, beziehungsweise Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen. — Gefl. Offeren oder Vorschläge werden durch Herrn E. Imer-Schneider, Ingénieurconseil, 8, Bd. James-Fazy in Genf, bereitwilligst weiterbefördert.

Erwiesenermassen haben  
Sstellengesuche u. -Angebote  
in der  
Schweiz. Bauzeitung  
stets besten Erfolg.



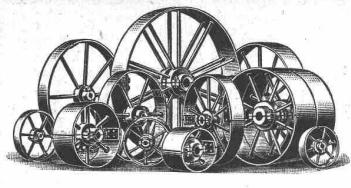
Geschäftshausneubau an der mittleren Rheinbrücke in Basel.  
Rippenhohlkörperdecke „System Züblin“. Baustadium: Einschalung und Eisengerippe fertig vor Einbringung des Betons, für die Träger- und Druckpartie.

## Ed. Züblin & Cie

Ingenieurbureau und Unternehmung für  
Beton- und Eisenbetonbau

**Basel**  
Zürich, Strassburg i. E., Duisburg, Kehl a. Rh.,  
Stuttgart, Mailand, Brüssel.

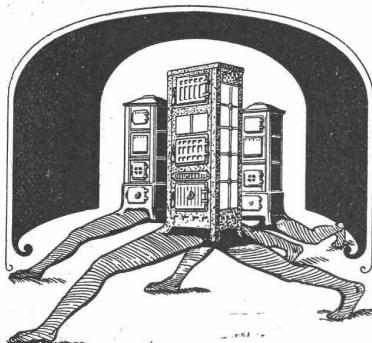
Eisenbeton - Pfahlgründungen,  
Fundierungen, Brücken, Silos,  
Reservoirs, Industriebauten etc.



Schmiedeiserne  
**Riemenscheiben**  
ein- u. zweiteilig, höchst  
betriebssicher. Gr. Lager.  
Rasche Anfertigung.  
**Gebrüder Dietsche,**  
Maschinenfabrik,  
**Koblenz (Aargau).**

**Die Ofenfabrik**  
**J. Wegmann, Oberburg** [Schweiz]  
liefert vorzügliche Ofen mit Blechmantel  
oder Kachelbekleidung, zur Beheizung von  
Räumen jeder Art und Grösse.  
Solideste Bauart. Grösste Brennmaterial-  
ersparnis. Beste Referenzen.  
Man verlange Prospekte.

**SCHWEIZ.**  
**LICHTPAUSANSTALTEN A.G.**  
Auf der Mauer 4 **ZÜRICH** Auf der Mauer 4  
Filialen in **Bern, St. Gallen & Luzern**  
**Heliographie** ☺ **Negraphie**  
Spezialität: **Trockendruck** (Plandruck)  
Heliographie-Paus- und Zeichenpapiere  
**Lichtpaus-Apparate**  
Man verlange Muster u. Preislisten.



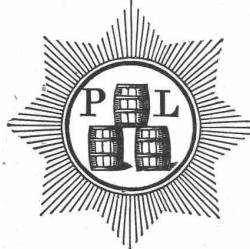
## Union-Briket-Ofen „Fakir“

Der Dauerbrand ist auf neue Art gelöst, ohne unnötigen Brennstoffverbrauch wie bei alten Dauerbrandöfen. — Eine einfache und sinnreiche Vorrichtung ermöglicht das tägliche Anfeuern ohne Hilfe von Papier, Holz etc.

**Einen grossen Schritt  
vorwärts  
in der Ofentechnik**  
bedeutet der

**A.-G. Ofenfabrik, Sursee**  
**Affolter, Christen & Co.**  
**A.-G., Basel.**

## Aktiengesellschaft **Portland-Zement-Fabrik Laufen**



Bureau: Laufen (Kt. Bern)  
Fabriken in Laufen (Bern)  
in Bellerive bei Delémont  
in Münchenstein bei Basel  
empfiehlt ihren

**prima Portland-Zement**  
zu Zementarbeiten  
jeder Art

## Baur & Cie. A.-G.

Baugeschäft, Zürich 8

Seefeldstrasse 162

Maurer-, Eisenbeton- und Steinmetzarbeiten



Zufolge Betriebsvergrösserung wurden folgende Maschinen, gut erhalten und betriebsfähig, abgängig:

- 5 Stück Leitspindeldrehbänke,  
ca. 1 m lang,
- 1 Stück Leitspindeldrehbänke,  
ca. 2 m lang,
- 1 Stück Leitspindeldrehbänke,  
ca. 3 m lang,
- 2 Stück Leitspindeldrehbänke,  
ca. 4 m lang,
- 6 Stück Bohrmaschinen  
div. Dimensionen,
- 1 Stück Fraismaschine
- 1 Stück Shapingmaschine
- 2 Stück Hobelmaschinen
- eine Menge Werkzeuge.

Anfragen unter Chiffre Z. S. 21568 befördert die  
Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

**Asphaltarbeiten u. Isolierungen**  
**„Pappolein“-Kiesklebedächer**  
(nach Ausführung Locher & Comp.)

**Holzpflästerungen für Werkstätten**

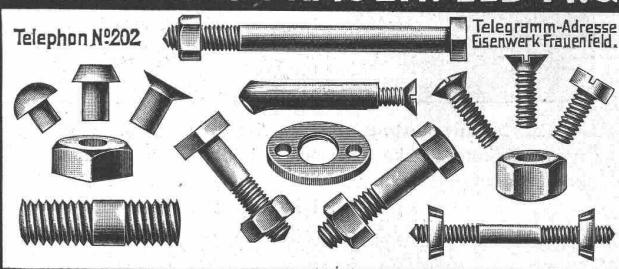
erstellt als Spezialität

**A. Schaffroth, Winterthur**  
Plästererei- und Asphalt-Geschäft

Telephon 745 Mitglied des Schweiz. Baumeister-Verbandes

## EISENWERK FRAUENFELD A.G.

Telephon N°202



Teleg. Adressse  
Eisenwerk Frauenfeld.

6-RAU, ZURICH

# Saeuberlin & Co., vorm. Sander & Co., Zürich 7

Ingenieurbureau und Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau.

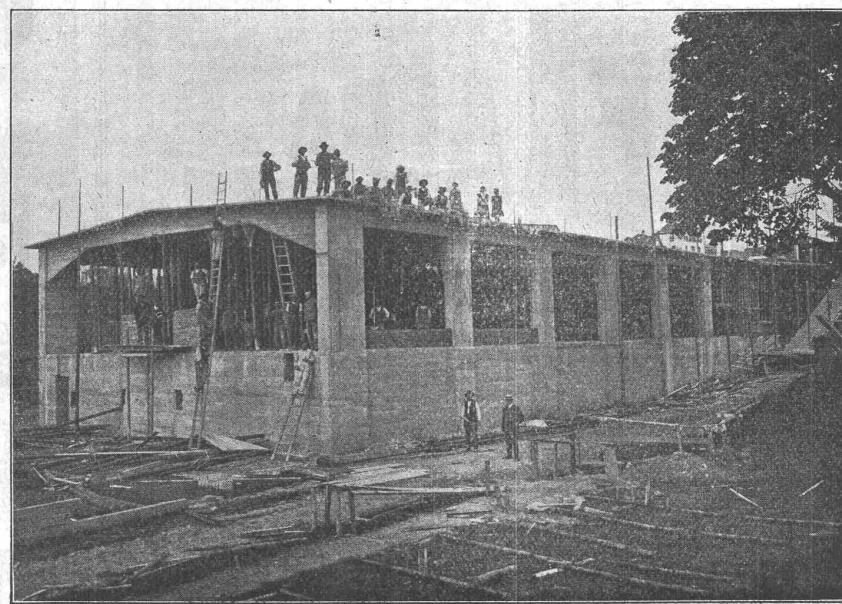
## Komplette Fabrikbauten:

Silos,  
Mühlenanlagen,  
Lagerhäuser,  
Hotels,  
Theater,  
Kursäle,  
Warenhäuser,  
Wasserbehälter  
Kläranlagen,  
Massivdecken,  
Hohlstein-  
decken,

+ 60445

Betonbalken

+ 61339



Stickerei-Neubau, Aussenansicht.

## Fundierungen:

Brücken,  
Kanäle,  
Pfahl-  
fundationen  
(nach System  
Considère)  
Weganlagen,  
Fluss-  
verbauungen,  
Ameliorations-  
arbeiten,  
Wasser-  
versorgungen  
etc. etc.

Besuche und  
Kosten-  
anschläge  
kostenfrei!

## Silicium-Carbide

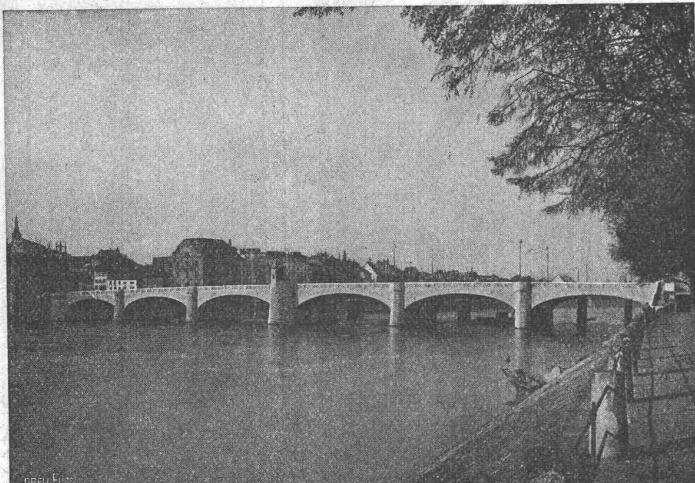
(auch Carborundum genannt)

zur Herstellung von Zementböden, Zementstufen, hydraulisch gepressten Bodenplatten etc., welche sich nicht abnutzen und durch den Verkehr nicht glatt werden, liefert billigst das

Elektrizitätswerk Lonza A.-G., Basel.

## A.G. Alb. Buss & Co., Basel

Gesellschaft für Eisenkonstruktionen, Wasser- und Eisenbahnbau



Mittlere Rheinbrücke in Basel, 200 m lang und 18 m Fahrbahnbreite.  
(Verkleidung sämtlicher Flächen in Gotthardgranit.)

## Tiefbau

Wasserkraftanlagen

Eisenbahnbau

Brücken in Beton und Stein

Pneumatische Fundierungen

## Ingenieurbureau

Uebernahme von

Bauleitungen

Projektierungen

Expertisen

**ESMERALDA**

das zuverlässigste Isoliermittel gegen salpeterhaltige Mauerflächen und

**NASSE KELLER**

Preis 50 Cts. per Kilo

**Vallanda Co., Bern**  
C. Gartenmann & Co.

Filialen in:  
**Gossau**      **Genf**      **Mailand**

**Kochherde**  
FÜR  
HOTELS-RESTAURANTS  
ANSTALTEN

**Ofenfabrik**  
**Sursee**  
Größte Ofenfabrik der Schweiz  
ERSTE REFERENZEN

**Patent-Anwalt**  
**J. AUMUND, Ing. ZÜRICH.**  
Telephon 2967. Rennweg 48  
Etabl. 1895

**Richard —**  
**Beuttner**  
& Co., Zürich  
Blattgold & Bronzen  
Pinsel & Schwämme

**Laden-Einrichtungen**  
neueste Konstruktionen, Glas-Schränke  
**P. Rudnick, Zürich**  
Tel. 9228. Werkstätte Mainaustr. 47. Tel. 11091

**Erfindungs-Patente**  
Marken-, Muster-  
& Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER** vormals  
Bourry-Séquin & C°, ZÜRICH  
← Gegründet 1880.

**SAURER**  
AUTOMOBIL LASTWAGEN

46 ERSTE PREISE

**ADOLPH**  
ENDAU-ARBON

**SAURER**  
SURESNES (PARIS)

46 -ERSTE -PREISE

**KUNST- & CLICHÉ-ANSTALT**  
**A. SULZER & CO**  
ELISABETHENSTR. 14 ZÜRICH TELEPHON NO. 2912  
**CLICHÉS**  
FÜR KATALOGE-ZEITSCHRIFTEN  
INSERATE

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke

# Giesserei Bern in Bern

## Konstruktionswerkstätten

liefert als Spezialität:

# Standseilbahnen

für

Personenbeförderung (auch Gütertransport)

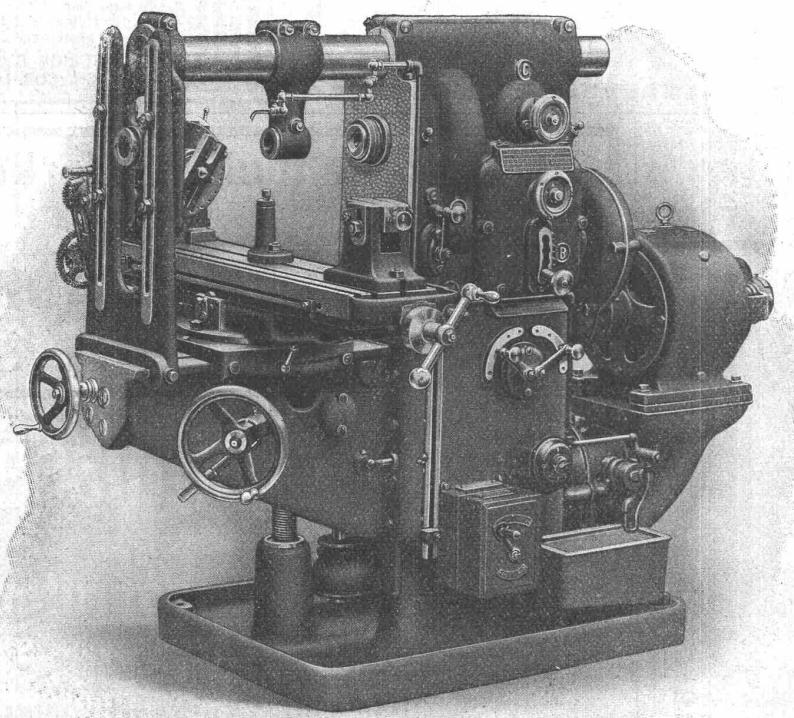
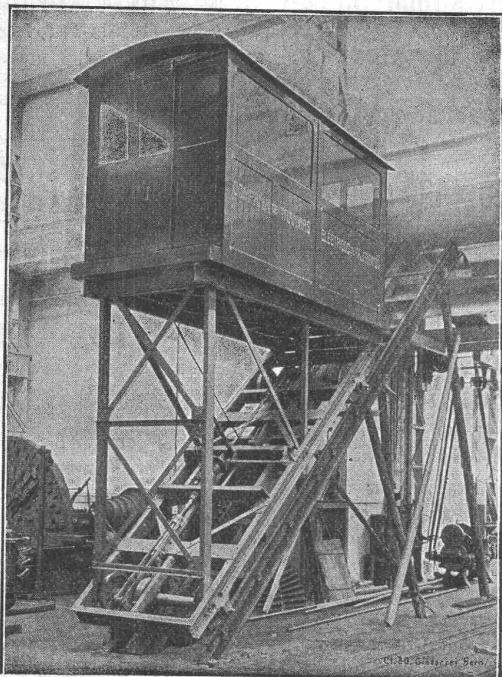
für Wasserballast, Motorbetrieb

und insbesondere für elektrischen Betrieb

## 79 Ausführungen

Weitere Spezialitäten der Firma:

Zahnstangen für Bergbahnen, Eisenbahnmaterial, Schleusen und Einrichtungen für Wehranlage, Hebezeuge aller Art.



Wanderer Universal-Fräsmaschine mit elektrischem Antrieb.

Wanderer Fräsmaschinen nur in Präzisionsausführung, Lieferung sofort ab Lager.

**W. Wolf,**  
Ingenieur

..... **ZÜRICH I** .....

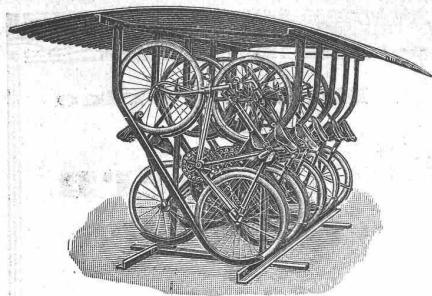
Brandschenkesstrasse 7

Alleinverkauf und Lager der  
Wanderer Werke A.-G.  
Schönau - Chemnitz.

SPEZIALITÄT:

Horizontal - Fräsmaschinen  
Vertikal - Fräsmaschinen  
Plan - Fräsmaschinen  
Gewinde - Fräsmaschinen  
Werkzeug -  
Schleifmaschinen

.....  
Verlangen Sie Katalog F  
mit billigster Preisangabe.



## Fahrradständer

ganz aus Eisen mit Schutzdach aus verzinktem Wellblech, im Gebrauch vorzüglich bewährt, liefert zu billigen Preisen die

Aktiengesellschaft der  
Maschinenfabrik von Louis Giroud, Olten.

Prospekte stehen zu Diensten.  
In der Schweiz viele hundert im Gebrauch.

Das Hervorragendste auf dem Gebiete der Feuerlöscher

# Pluvius-Feuerlöschapparate

für Hotels, Privatwohnungen, Villen, Anstalten, sowie Automobil-Feuerlöscher, genietet, absolut explosionssicher, von jedem Kind zu handhaben. Zu Tausenden im Gebrauch bei staatlichen Behörden, industriellen Etablissementen, Feuerwehren etc. in der Schweiz und im Auslande.

Preis mit Aufhängevorrichtung und zwei Füllungen | Type K Fr. 55.— 6 Liter Inhalt  
" G Fr. 67.50 9 " "

Automobil-Feuerlöscher Type R 8 Liter Inhalt Fr. 86.—.

Katalog gratis und franko. Wiederverkäufer gesucht.

## Pluvius-Feuerlöscher G. m. b. H.

General-Repräsentanz für die Schweiz in

Zürich

Torgasse 2, II. Etage.

**Türschoner** in allen Ausführungen  
Carl Thomas  
Cöln-Melaten. Tel. A3531

HOTTINGER u. EBLE  
SPEZIAL-FABRIK  
KITTLOSER GLAS/  
BEDACHUNG  
DRP / DRGM. AUSLANDSPAT.



ESSLINGEN %  
TEL. 547

Generalvertretung für die Schweiz:  
Balduin Weisser's Söhne & Cie., Zürich-Basel.

## Alle Sorten Jagd- und Luxuswaffen

kauf man am besten, billigsten und 3jähr. Garantie direkt von der Waffenfabrik Emil v. Nordheim Mehlis-Thüringen Hauptkatalog gratis und franko. Ansichtssendung, Teilzahlung an sichere Personen ist gestattet.

Uni Linoleum  
Bedruckte Linoleum  
Granit - Linoleum  
Inlaid - Linoleum  
Kork - Linoleum

empfehlen in den fabrizierten Stärken zu billigsten Preisen per m, fertig verlegt von geschulten Fachleuten

Grands magasins  
**Jelmolis. A.**  
Zürich.

(Persönliche oder schriftl. Offer auf Wunsch sofort zur Verfügung



Präzisions-  
Reisszeuge  
Clemens Riefler  
Nesselwang u. München  
(Bayern).  
Gegründet 1841.  
Paris 1900 Grand Prix.  
Brüssel 1910  
Zwei Grand Prix.  
Illustr. Preislisten gratis  
Die Zirkel der echten  
Rieflerreisszeuge  
sind am Kopf mit  
dem Namen RIEFLER  
gestempelt.  
In ZÜRICH IV bei  
RICH. CORADI.

## Siemens-Schuckert-Werke

Zweigbüro Zürich  
Ausführung stationärer und transportabler

## Staubsauganlagen und Abfüllvorrichtungen.

D. R. P. und + Patent. Detaillierte Offerten kostenlos.

## Kohlenersparnisse

gewährleisten

## Rauchgasprüfer

für Feuerungskontrolle

## Kesselspeisewassermesser

für Verdampfungskontrolle

## J.C. Eckardt, Stuttgart-Cannstatt

Vertreter für die Schweiz:

Carl Weller & Cie., Zürich 7, Casinostrasse Nr. 3.